

ISLANDER

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	Page 1
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES.....	Page 2
ACCASTILLAGE DE PONT	Page 3 & 4
AVANT LA MISE A L'EAU	Page 5
A LA MISE A L'EAU	Page 5
ORGANES DE COMMANDE ET DE CONTROLE.....	Page 6 & 7
CIRCUIT CARBURANT.....	Page 8 & 9
CIRCUIT EAU	Page 10
CIRCUIT GAZ	Page 11
CIRCUIT ÉLECTRIQUE.....	Page 12 - 13 - 14
MÉCANIQUE	Page 15 - 16 - 17 - 18
AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS	Page 19
ENTRETIEN & HIVERNAGE	Page 20
ENTRETIEN POLYESTER	Page 21 - 22

Les Constructions Nautiques « JEANNEAU », 1er producteur Européen, vous souhaite la bienvenue dans la grande famille des propriétaires heureux.

Félicitations ! En arrêtant votre choix sur ce bateau, vous venez de prouver que cette idée est extrêmement judicieuse.

Votre ISLANDER vient de vous être livré, nos chantiers sont heureux de vous présenter ce manuel.

Toutes nos constructions sont en polyester renforcé, non chargé, non projeté.

Tous les Agents, votre Vendeur précisément, doivent assurer la mise à l'eau, les contrôles inhérents à cette opération, puis la maintenance.

Un bon entretien, une révision régulière, vous permettront de tirer le maximum de satisfaction de votre bateau.

Vous trouverez dans cette notice, des explications concernant la mise en route, le fonctionnement des divers appareils, ainsi que des conseils d'utilisation et d'entretien.

La mise en Hivernage, pour de longs mois, demande un soin particulier.

N'oubliez pas que votre Concessionnaire reste toujours à votre disposition pour les renseignements qui pourraient, éventuellement, vous être utiles. Si un incident se produisait, n'hésitez pas à lui faire appel ; un bon renseignement fait gagner du temps et de l'argent !

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Longueur.....	7,50 m
Largeur.....	2,80 m
Tirant d'EAU.....	0,75 m
Tirant d'AIR, avec feu de mât.....	2,78 m
Réservoir d'EAU.....	90 l. environ
Réservoir CARBURANT, moins 100 cv.....	140 l. environ
Réservoir CARBURANT, plus de 100 cv.....	235 l. environ
Jauge.....	6,33 Tx
N° Homologation Marine Marchande.....	519
Catégorie Navigation.....	4 ème
Poids bateau,.....	2 300 kg environ

OU TROUVER « LES CLÉS » ET « LA PLAQUE CONSTRUCTEUR » ?

* LES CLÉS

Dans le rangement GAZ, à l'avant babord du cockpit.

* LA PLAQUE CONSTRUCTEUR

Elle est fixée à l'ARRIERE du cockpit.

Elle doit comporter obligatoirement les renseignements suivants :

- Année de fabrication ;
- Type du bateau ;
- Série N° ;
- Catégorie de navigation ;
- Puissance du moteur ;
- Nombre de personnes maximum autorisées ;
- N° approbation Marine Marchande.

ACCASTILLAGE DE PONT

- 1 – NEZ DE BALCON
- 2 – BALCON AVANT TRIBORD
- 3 – BALCON AVANT BABORD
- 4 – FERRURE D'ÉTRAVE
- 5 – BITTE D'AMARRAGE
- 6 – NABLE DE PONT « FUEL »
- 7 – AÉRATEUR
- 8 – MAIN - COURANTE HILOIRE
- 9 – BALCON ARRIERE BABORD
- 10 – BALCON ARRIERE TRIBORD
- 11 – TAQUET
- 12 – CADENE A FIL DIAMETRE 8
- 13 – DALOT
- 14 – MAIN - COURANTE TIMONERIE

AVANT LA MISE A L'EAU

Prévoir, éventuellement, la mise en place des pieds de sondeur et speedomètre si votre bateau doit être équipé de ces appareils.

Pour le choix de l'emplacement, se reporter au schéma page 12.

Toutes les vannes de prise d'eau à la mer (W.C. - moteur) devront être fermées.

La position transversale du levier de la vanne indique que celle-ci est bien fermée.

Installer une amarre AVANT et une amarre ARRIERE, ainsi que les pare-battage sur le côté du bateau qui viendra en contact avec le quai.

Au moment du grutage, vérifier que les sangles ne portent sur aucun appareil (sondeur, speedomètre, ligne d'arbre ...).

A LA MISE A L'EAU

Vérifier l'étanchéité des pieds de sondeur et speedomètre s'il y a lieu.

Vérifier, éventuellement, le presse-étoupe ; celui-ci peut « goutter » légèrement (pour le réglage se reporter au chapitre presse-étoupe page 16).

Ouvrir les vannes et s'assurer de leur étanchéité avec le tuyau correspondant.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR :

Contrôler les niveaux d'huile du moteur, réducteur et d'eau (se reporter au livret d'entretien moteur).

Ouvrir le robinet* carburant situé dans le rangement sous le Siège Pilote (voir photo page 13).

Mettre en contact le circuit électrique en actionnant le coupe-batterie* situé dans le rangement sous le Siège Pilote (voir photo page 13).

Avant de démarrer le moteur, débrayer l'inverseur afin d'obtenir de l'accélération au point mort (voir photo page 6).

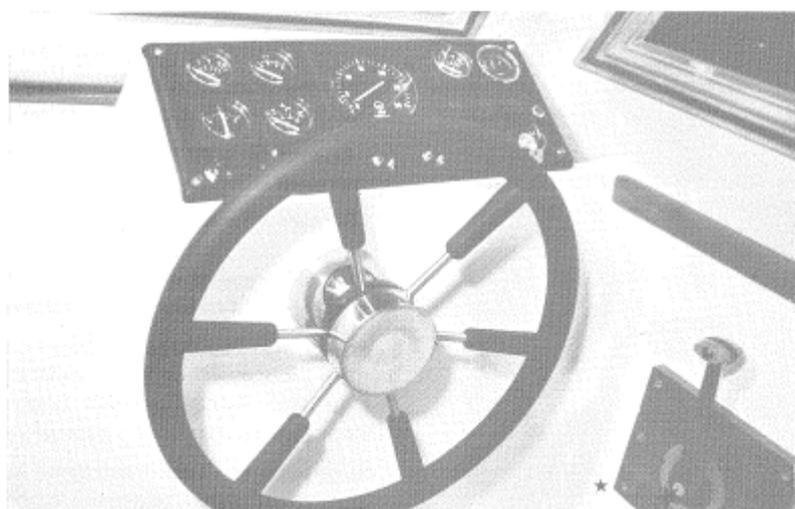
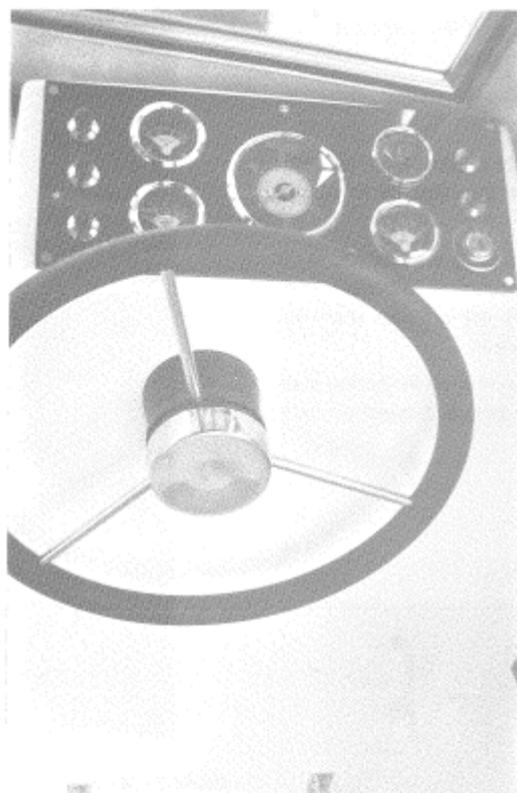
Pour la mise en route du moteur, se reporter au livret d'entretien moteur.

Lorsque le moteur tourne, contrôler le refroidissement, ensuite laisser chauffer quelques minutes, et enclencher successivement en AVANT et en ARRIERE au ralenti.

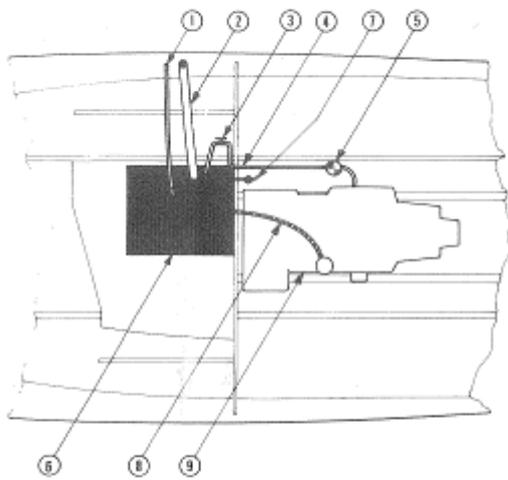
Vérifier que l'eau de refroidissement sort par l'échappement ; si ce n'est pas le cas, arrêter immédiatement le moteur et vérifier le circuit d'eau (voir photo page 15).

ATTENTION : Ne jamais couper le circuit électrique pendant la marche du moteur, ce qui détruirait instantanément les appareils de charge.

ORGANES DE COMMANDE ET DE CONTROLE

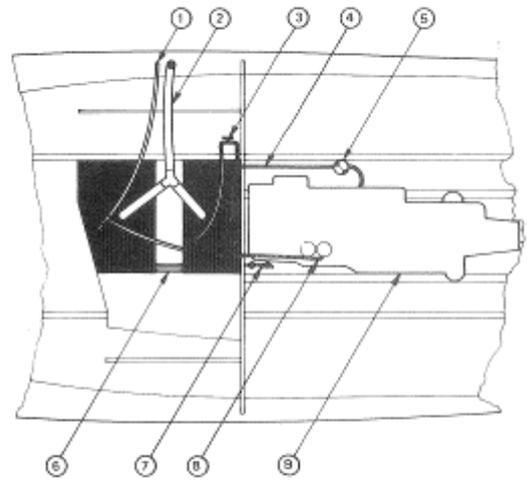


CIRCUIT CARBURANT



DESCRIPTIF 80 CV

- 1 – MISE A L'AIR LIBRE
- 2 – REMPLISSAGE
- 3 – ROBINET ALIMENTATION
- 4 – TUYAU D'ALIMENTATION
- 5 – FILTRE CARBURANT
- 6 – RÉSERVOIR
- 7 – VIDANGE RÉSERVOIR
- 8 – RETOUR CARBURANT
- 9 – MOTEUR



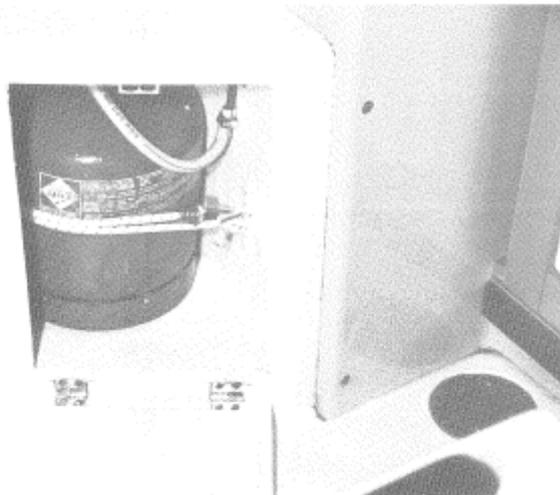
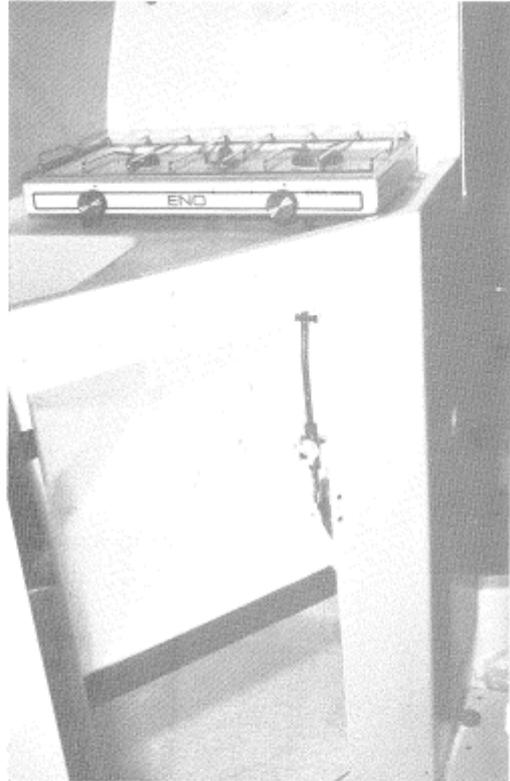
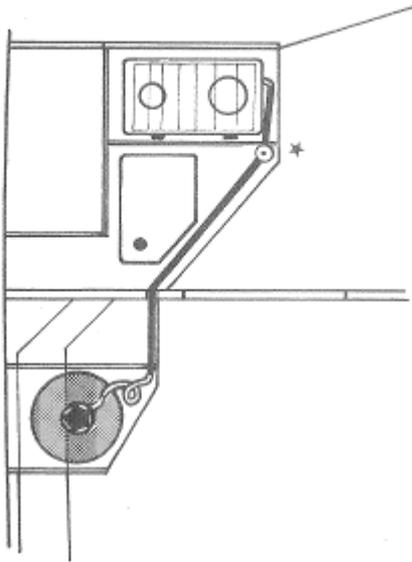
DESCRIPTIF + 100 CV

- 1 – MISE A L'AIR LIBRE
- 2 – REMPLISSAGE
- 3 – ROBINET ALIMENTATION
- 4 – TUYAU D'ALIMENTATION
- 5 – FILTRE CARBURANT
- 6 – DURITE DE RACCORDEMENT DES 2 RÉSERVOIRS
- 7 – PURGE RÉSERVOIR
- 8 – RETOUR CARBURANT
- 9 – MOTEUR

CIRCUIT GAZ

Le GAZ 2 feux est alimenté par une bouteille de gaz située dans le coffre BABORD du cockpit.

Le circuit est coupé par un robinet un quart de tour ^{*} situé dans le rangement sous évier (photo et schéma ci-dessous).

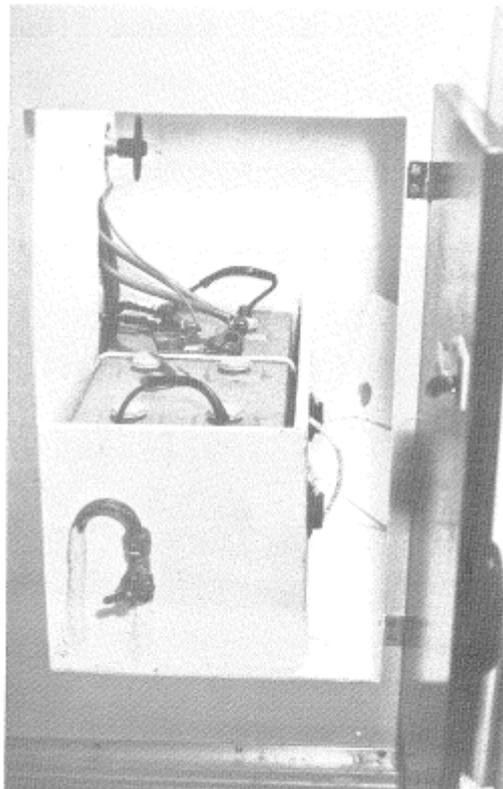


CIRCUIT ÉLECTRIQUE

- A – FEU DE COTE VERT
- B – FEU DE COTE ROUGE
- C – FEU DE POUPE
- D – ÉCLAIRAGE DU COCKPIT
- E – FEU DU MAT
- F – APPLIQUE DE LA TIMONERIE
- G – ESSUIE-GLACE PILOTE
- H – ESSUIE-GLACE CO-PILOTE
- I – PRISE DE COURANT W. C.
- J – APPLIQUE DU W. C.
- K – APPLIQUE CABINE AVANT
- L – PLAFONNIER CABINE AVANT
- M – JAUGE CARBURANT

★ BOITE A FUSIBLES

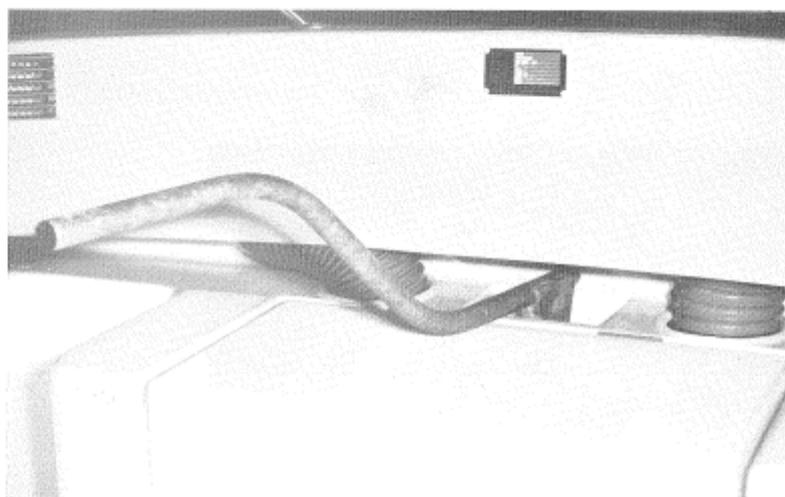
✱ EMPLACEMENT CONSEILLÉ DES APPAREILS (sondeur, speedomètre...)



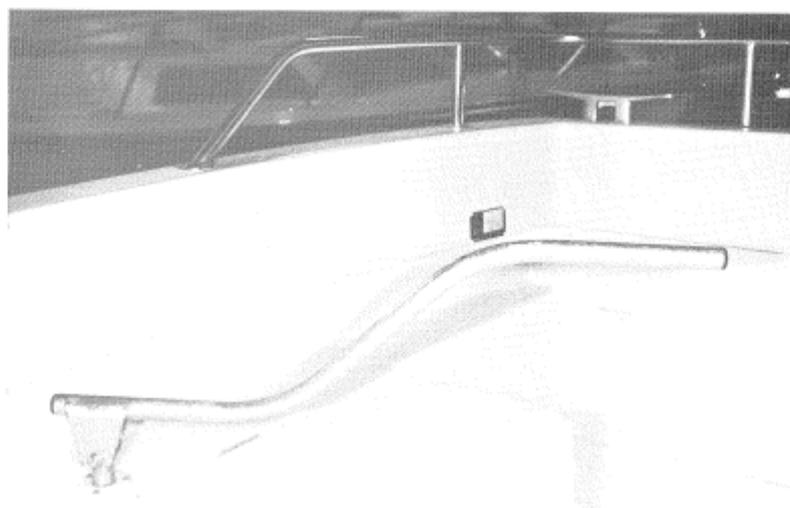
MÉCANIQUE

Une barre franche (de secours) est livrée avec ce type de bateau.

ISLANDER :



LAMPARO :



MÉCANIQUE

* PRESSE ETOUPE

Lorsque l'arbre tourne, le presse-étoupe doit laisser échapper une goutte d'eau toutes les 5 à 10 secondes environ et être pratiquement étanche à l'arrêt (un très léger suintement peut être toléré).

Pour effectuer le réglage :

- Enlever la butée d'arrêt^{*} ;
- Serrer ou desserrer l'écrou cranté[☆] (photos 2 et 3) ;
- Serrer ou desserrer les 2 écrous de réglage (photo 1) ; vérifier que la bride de serrage reste parallèle au corps du presse-étoupe.

ATTENTION ! Ne serrez jamais exagérément le presse-étoupe, cela détériorerait très rapidement la tresse située à l'intérieur de celui-ci.

EN FIN DE SAISON, sortir complètement la bride de serrage et vérifier l'état de la tresse. Si cette dernière est très sèche, ou si la bride arrive presque en butée sur le corps du presse-étoupe, la changer ou la compléter.

ATTENTION ! Cette opération doit être effectuée bateau HORS DE L'EAU.

Nous vous présentons ci-contre différents modèles de presse étoupe susceptibles d'être montés sur votre bateau.

AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS

* W.C.

Hors service, il est recommandé de fermer les vannes.

Mode d'emploi :

Vérifier que les robinets ou les vannes d'arrivée et d'évacuation sont ouverts.

Pour vider la cuvette, placer le levier de commande de pompe en position « inclinée » (FLUSH), et actionner la pompe.

Pour assécher la cuvette, remettre ce levier en position « verticale » (DRY) et actionner la pompe.

Fermer les vannes après chaque usage et surtout lorsque personne n'est à bord du bateau.

Lorsque le bateau est remis pour l'hiver, retirer le bouchon de vidange situé dans le socle et actionner la pompe en mettant le levier de commande en position « inclinée ».

Il est recommandé, si de l'eau de mer a été utilisée, de rincer le W.C. à l'eau douce en actionnant vigoureusement la chasse pour assurer son parfait fonctionnement pendant la saison suivante.

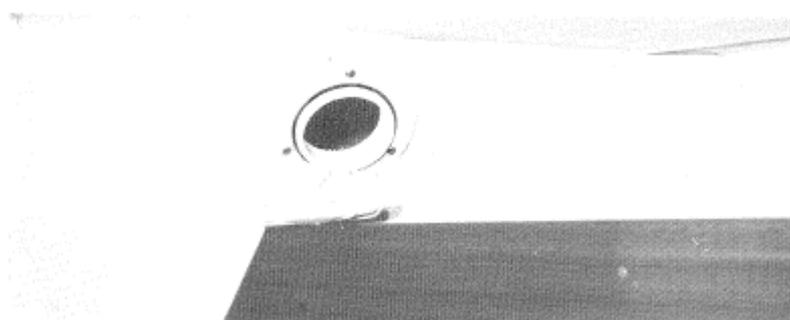
N'UTILISER NI ANTIGEL, NI PRODUITS CHIMIQUES.



* AÉRATION CABINE

Si votre bateau est équipé de cette aération, il est recommandé de l'ouvrir lorsque vous quittez le bateau.

ATTENTION : Ne pas oublier de la refermer avant d'appareiller.



ENTRETIEN POLYESTER

Pour vous permettre d'avoir toujours un bateau impeccable, nous mettons à votre disposition des composants d'origine JEANNEAU (Gel-coat - gris - jaune - etc ...)

MODE D'EMPLOI

PRÉCAUTIONS :

- Pour bien réussir vos travaux, deux précautions importantes : temps sec - température entre 15° et 20° C.

PROPORTIONS :

- Nos produits sont accélérés, il vous suffit d'ajouter le catalyseur (liquide incolore)
- La proportion la plus courante est 2 %
- La prise en gel (temps de travail) est alors d'environ 1/2 heure, le durcissement d'environ 10 heures.

MISE EN OEUVRE :

- Pour boucher un trou de bulle ou une éraflure, bien nettoyer la surface à l'acétone, poncer préalablement éventuellement.
- Préparer la quantité de gel-coat nécessaire sur une plaque de verre de préférence.
- Appliquer le produit avec une spatule ou une pointe.
- Mettre une surépaisseur pour prévoir le ponçage à l'abrasif à l'eau et le lustrage pour obtenir une surface brillante.
- Pour les petites retouches sur surfaces lisses, il suffit de coller sur le gel-coat frais, un scotch, le décoller après durcissement pour obtenir une finition très brillante.

ENTRETIEN ET HIVERNAGE

* ENTRETIEN

Toutes les parties mobiles et mécaniques doivent être graissées régulièrement :

- Tirettes et fermeture des coffres (pour certains modèles) ;
- Tirette robinet carburant (pour certains modèles) ;
- Tirette d'arrêt moteur (pour certains modèles) ;
- Direction & câbles ;
- Boîtier d'inverseur,

et, ceci avec des produits ne se dégradant pas en milieu marin.

Veiller à l'entretien et à la propreté des bornes de batterie.

Démonter et nettoyer périodiquement le ou les décanteurs à carburant.

Pour la mécanique, se reporter au livret fourni par le fabricant et consulter votre vendeur ou un agent agréé de la marque.

Pour la coque, un anti-fouling annuel permet d'éviter des carénages fastidieux et fréquents.

Le GEL-COAT (extérieur du polyester) est d'un aspect très fiable.

Tous les produits d'entretien (détergents) du commerce peuvent être utilisés sans risque.

Contre les salissures tenaces au niveau de la flottaison, de l'acide muriatique peut être employé sans omettre de rincer à grande eau après avoir laissé agir environ 10 mn.

Les pâtes à polir (polish) peuvent conserver le brillant du neuf à votre bateau.

Pour les réparations (voir notice jointe).

Si un problème, ponctuel et durable, se manifestait, vous pouvez consulter votre agent ou nous-mêmes.

* HIVERNAGE

Pour un long hivernage, un soin tout particulier doit être apporté à l'ensemble du bateau :

- Rinçage à l'eau douce ;
- Huilage et graissage de toutes les parties métalliques.

Si le bateau reste à flot, fermer toutes les vannes et protéger toutes les parties pouvant subir des frottements, ragages ...

Si votre bateau est équipé d'un presse-étoupe, il est bon de le resserrer légèrement, afin de le rendre parfaitement étanche ; ne pas oublier d'effectuer un nouveau réglage à votre prochain départ.

... DE BONS CONSEILS & UN BON ENTRETIEN RESTENT LA MEILLEURE GARANTIE D'UNE BONNE NAVIGATION POUR LA PROCHAINE SAISON ...

ENTRETIEN ET HIVERNAGE

* ENTRETIEN

Toutes les parties mobiles et mécaniques doivent être graissées régulièrement :

- Tirettes et fermeture des coffres (pour certains modèles) ;
- Tirette robinet carburant (pour certains modèles) ;
- Tirette d'arrêt moteur (pour certains modèles) ;
- Direction & câbles ;
- Boîtier d'inverseur,

et, ceci avec des produits ne se dégradant pas en milieu marin.

Veiller à l'entretien et à la propreté des bornes de batterie.

Démonter et nettoyer périodiquement le ou les décanteurs à carburant.

Pour la mécanique, se reporter au livret fourni par le fabricant et consulter votre vendeur ou un agent agréé de la marque.

Pour la coque, un anti-fouling annuel permet d'éviter des carénages fastidieux et fréquents.

Le GEL-COAT (extérieur du polyester) est d'un aspect très fiable.

Tous les produits d'entretien (détergents) du commerce peuvent être utilisés sans risque.

Contre les salissures tenaces au niveau de la flottaison, de l'acide muriatique peut être employé sans omettre de rincer à grande eau après avoir laissé agir environ 10 mn.

Les pâtes à polir (polish) peuvent conserver le brillant du neuf à votre bateau.

Pour les réparations (voir notice jointe).

Si un problème, ponctuel et durable, se manifestait, vous pouvez consulter votre agent ou nous-mêmes.

* HIVERNAGE

Pour un long hivernage, un soin tout particulier doit être apporté à l'ensemble du bateau :

- Rinçage à l'eau douce ;
- Huilage et graissage de toutes les parties métalliques.

Si le bateau reste à flot, fermer toutes les vannes et protéger toutes les parties pouvant subir des frottements, ragages ...

Si votre bateau est équipé d'un presse-étoupe, il est bon de le resserrer légèrement, afin de le rendre parfaitement étanche ; ne pas oublier d'effectuer un nouveau réglage à votre prochain départ.

... DE BONS CONSEILS & UN BON ENTRETIEN RESTENT LA MEILLEURE GARANTIE D'UNE BONNE NAVIGATION POUR LA PROCHAINE SAISON ...

STOCKAGE :

- Pour une bonne conservation, il convient de stocker les composants dans un endroit frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière.
- Les polyesters sont inflammables, prendre les précautions d'usage.

ATTENTION : Le catalyseur est un produit dangereux. Ne pas laisser à la portée des enfants, ne pas mettre en contact avec la peau ou les muqueuses. Se laver à l'eau savonneuse et rincer abondamment.

NETTOYAGE :

- Pour tout nettoyage d'outils ou autres, utiliser de l'acétone.

BON COURAGE.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE.

S.A.V. JEANNEAU

Ce présent document n'est pas contractuel, et, ces renseignements sont donnés à titre indicatif ; nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos modèles sans pour cela être tenus de mettre à jour cette notice.